

No. 29037

**MULTILATERAL INVESTMENT
GUARANTEE AGENCY
and
JAMAICA**

Letter Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments. Signed at Kingston on 21 April 1992 and at Washington on 25 June 1992

Authentic text: English.

Registered by the Multilateral Investment Guarantee Agency on 28 July 1992.

**AGENCE MULTILATÉRALE
DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS
et
JAMAÏQUE**

Lettre d'accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis. Signée à Kingston le 21 avril 1992 et à Washington le 25 juin 1992

Texte authentique : anglais.

Enregistrée par l'Agence multilatérale de garantie des investissements le 28 juillet 1992.

AGREEMENT¹ ON LEGAL PROTECTION FOR GUARANTEED FOREIGN INVESTMENTS BETWEEN THE MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY AND THE GOVERNMENT OF JAMAICA

Dear Mr. Minister:

I refer to the Convention Establishing the Multilateral Investment Guarantee Agency (the "Convention") signed by the Government of Jamaica (the "Government") on September 11, 1986,² and ratified on December 15, 1987,² and to conversations that have recently taken place between representatives of the Multilateral Investment Guarantee Agency (the "Agency") and those of your Government regarding the implementation of the Convention. These conversations have led to the following understanding regarding the legal protection afforded to foreign investments guaranteed by the Agency:

1. Pursuant to Article 38 of the Convention, the Government confirms that it has designated the Ministry of Finance to be the authority with which the Agency is to communicate in connection with matters arising under the Convention.

2. In view of the Agency's endeavors under Article 23 (b)(ii) of the Convention to conclude agreements relating to the treatment of the Agency with respect to investments guaranteed by it, the Government agrees to accord the Agency treatment no less favorable, with respect to the rights to which it may succeed as subrogee of a compensated guarantee holder, than treatment that Jamaica has accorded or will accord in the future to any State or other public entity in an investment protection treaty or any other agreement related to investment.

If the foregoing paragraphs reflect our understanding regarding the legal protection afforded to foreign investments guaranteed by the Agency, please sign and date the two originals of this Agreement and return one signed original to the Agency. This Agreement shall enter into force upon receipt by the Agency of an original hereof countersigned by you.

¹ Came into force on 25 June 1992, upon receipt by the Agency of a countersigned original copy of the Agreement, in accordance with the provisions of the said Agreement.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1508, p. 99.

Accept, Mr. Minister, the assurances of my highest consideration.

Sincerely,

[*Signed*]

LEWIS T. PRESTON
President

Date: June 25th, 1992

Confirmed:

Government of Jamaica

By: [*Signed*]

Hon. HUGH SMALL
Minister of Finance and Planning
Ministry of Finance and Planning

Date: 21st April 1992

Hon. Hugh Small
Minister of Finance and Planning
Ministry of Finance and Planning
Kingston, Jamaica

[TRADUCTION — TRANSLATION]

LETTRE D'ACCORD¹ SUR LA PROTECTION JURIDIQUE DES INVESTISSEMENTS ÉTRANGERS GARANTIS ENTRE L'AGENCE MULTILATÉRALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS ET LE GOUVERNEMENT DE LA JAMAÏQUE

Monsieur le Ministre,

Je me réfère à la Convention portant création de l'Agence multilatérale de garantie des investissements (la « Convention ») signée par le Gouvernement de la Jamaïque (le « Gouvernement ») le 11 septembre 1986² et ratifiée le 15 décembre 1987², ainsi qu'aux conversations qui ont eu lieu récemment entre les représentants de l'Agence multilatérale de garantie des investissements (l'« Agence ») et ceux de votre Gouvernement en ce qui concerne l'application de la Convention. Ces conversations ont conduit aux ententes suivantes concernant la protection juridique offerte aux investissements étrangers garantis par l'Agence :

1. Conformément à l'Article 38 de la Convention, le Gouvernement confirme qu'il a désigné le Ministère des Finances comme autorité chargée de communiquer avec l'Agence en ce qui concerne les questions en rapport avec la Convention.

2. Au sujet des efforts entrepris par l'Agence au titre de l'Article 23 b, ii de la Convention en vue de conclure des accords relatifs au traitement de l'Agence en ce qui concerne les investissements qu'elle garantit, le Gouvernement convient d'accorder à l'Agence, en ce qui concerne les droits qui peuvent lui échoir en tant que subrogé d'un détenteur d'un droit à une indemnité au titre d'une garantie, un traitement au moins aussi favorable que celui que la Jamaïque a accordé, ou accordera à l'avenir, à tout Etat ou autre entité publique dans tout traité concernant la protection des investissements ou dans tout autre accord relatif aux investissements.

Si les paragraphes précédents reflètent correctement ce dont nous sommes convenus au sujet de la protection juridique offerte aux investissements étrangers garantis par l'Agence, je vous prie de bien vouloir signer et dater les deux originaux de cet Accord et d'en renvoyer un signé à l'Agence. Le présent Accord entrera en vigueur dès réception par l'Agence d'un exemplaire original contresigné par vous.

¹ Entrée en vigueur le 25 juin 1992, dès réception par l'Agence d'un exemplaire original de l'Accord contresigné, conformément aux dispositions dudit Accord.

² Nations Unies, *Recueil des Traité*, vol. 1508, p. 99.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, etc.

[*Signé*]

LEWIS T. PRESTON
Président

Date : 25 juin 1992

Confirmé :

Gouvernement de la Jamaïque

Par : [*Signé*]

L'honorable HUGH SMALL
Ministre du plan et des finances
Ministère du plan et des finances

Date : 21 avril 1992

Son Excellence Monsieur Hugh Small
Ministre des finances et du plan
Ministère des finances et du plan
Kingston (Jamaïque)
